



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 20. januára 2022  
(OR. en)

15090/21

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2021/0292 (NLE)**

---

**PECHE 507**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori

---

**NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/...**

**Z ...,**

**ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013<sup>1</sup> sa vyžaduje, aby sa prijali ochranné opatrenia s prihliadnutím na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania, a v relevantných prípadoch aj na správy Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybnárstvo (STECF), ako aj na odporúčania poskytnuté poradnými radami zriadenými pre príslušné geografické oblasti alebo oblasti pôsobnosti vrátane všetkých spoločných odporúčaní členských štátov.
- (2) Povinnosťou Rady je prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností a v prípade potreby aj určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa rybolovné možnosti mali členským štátom pridelovať tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností každého členského štátu v súvislosti s každou populáciou rýb alebo každým druhom rybolovu.
- (3) V článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že cieľom spoločnej rybárskej politiky (SRP) je dosiahnuť mieru využívania na úrovni maximálneho udržateľného výnosu (MSY) do roku 2015 tam, kde je to možné, a postupným prírastkovým spôsobom najneskôr do roku 2020 pre všetky populácie.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Celkový povolený výlov (TAC) by sa mal preto v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými sektormi rybolovu, no rovnako je dôležité zohľadniť aj stanoviská vyjadrené počas konzultácií so zainteresovanými stranami.
- (5) V článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že rybolovné možnosti pre populácie, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, sa majú stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v týchto plánoch.
- (6) Viacročný plán pre rybolov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora (ďalej len „plán“) bol stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1022<sup>1</sup> a nadobudol účinnosť 16. júla 2019. Cieľom tohto plánu je zabezpečiť, aby využívanie živých morských biologických zdrojov viedlo k obnove a zachovaniu populácií lovených druhov nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť MSY.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1022 z 20. júna 2019, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 508/2014 (Ú. v. EÚ L 172, 26.6.2019, s. 1).

- (7) V súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1022 by sa rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 uvedeného nariadenia mali stanoviť s cieľom dosiahnuť rybolovnú úmrtnosť na úrovni maximálneho udržateľného výnosu postupným prírastkovým spôsobom, a to pokiaľ možno do roku 2020 a najneskôr do 1. januára 2025. Rybolovné možnosti by sa mali vyjadriť ako maximálne povolené rybolovné úsilie pre plavidlá s vlečnými sieťami a pre plavidlá s lovnými šnúrami stanovené v súlade s režimom rybolovného úsilia ustanoveným v článku 7 nariadenia (EÚ) 2019/1022, ako aj ako maximálne obmedzenia výlovu krevety *Aristeus antennatus* a krevety *Aristaeomorpha foliacea* stanovené v súlade s vedeckým odporúčaním.
- (8) Podľa odporúčania STECF sú na dosiahnutie cieľov týkajúcich sa MSY v prípade populácií rýb v západnej časti Stredozemného mora potrebné ďalšie naliehavé opatrenia a výrazné zníženie rybolovnej úmrtnosti pri love vlečnými sieťami. Maximálne povolené rybolovné úsilie plavidiel s vlečnými sieťami v súlade s článkom 7 ods. 3 písm. b) plánu by sa preto malo na rok 2022 znížiť o 6 % v porovnaní s východiskovou hodnotou na roky 2015 – 2017, pričom príslušné množstvo sa odpočíta od maximálneho povoleného rybolovného úsilia stanoveného na rok 2021 nariadením Rady (EÚ) 2021/90<sup>1</sup> a od dodatočného zníženia úsilia stanoveného na úrovni talianskych orgánov.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2021/90 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 1).

- (9) Podľa odporúčania STECF sú na dosiahnutie cieľov týkajúcich sa MSY v prípade populácií rýb v západnej časti Stredozemného mora potrebné ďalšie naliehavé opatrenia, najmä na riešenie rybolovnej úmrtnosti pri love lovnými šnúrami pri dne. Na rok 2022 je potrebné stanoviť maximálne povolené rybolovné úsilie plavidiel s lovnými šnúrami v súlade s článkom 7 ods. 5 plánu na základe rybolovného úsilia vyjadreného počtom rybolovných dní od 1. januára 2015 do 31. decembra 2017. Týmto maximálnym povoleným rybolovným úsilím pre plavidlá s lovnými šnúrami by nemalo byť dotknuté maximálne povolené rybolovné úsilie, ktoré sa stanoví na rok 2023.
- (10) STECF v roku 2020 odporučil, že v záujme dosiahnutia MSY najneskôr do roku 2025 by sa mala výrazne znížiť rybolovná úmrtnosť krevety *Aristeus antennatus* v geografických podoblastiach (GSA) 1-5-6-7 a v GSA 8-9-10-11. Vedecký poradný výbor pre rybolov Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM) vydal rovnaké odporúčanie týkajúce sa rybolovnej úmrtnosti krevety *Aristeus antennatus* v GSA 2. STECF okrem toho odhadol, že biomasa krevety *Aristeus antennatus* klesá. STECF v roku 2021 odporučil, aby sa vzhľadom na to, že rybolovná úmrtnosť tohto druhu sa nemení, prijali ďalšie riadiace opatrenia. Vzhľadom na vedecké odporúčania a nezmenený stav populácií je v súlade s článkom 7 ods. 3 písm. b) plánu vhodné doplniť režim rybolovného úsilia o maximálne obmedzenia výlovu a stanoviť osobitné maximálne obmedzenie výlovu krevety *Aristeus antennatus* v GSA 1-2-5-6-7 a maximálne obmedzene výlovu krevety *Aristeus antennatus* v GSA 8-9-10-11.

- (11) STECF v odporúčaní z roku 2020 uviedol, že biomasa krevety *Aristaeomorpha foliacea* v GSA 8-9-10-11 klesá. STECF v odporúčaní z roku 2021 uviedol, že rybolovná úmrtnosť tohto druhu sa nemení a biomasa naďalej klesá. Vzhľadom na vedecké odporúčania a nezmenený stav populácií je v súlade s článkom 7 ods. 3 písm. b) plánu vhodné doplniť režim rybolovného úsilia o maximálne obmedzenia výlovu a stanoviť osobitné maximálne obmedzenie výlovu krevety *Aristaeomorpha foliacea* v GSA 8-9-10-11.
- (12) GFCM na svojom 42. výročnom zasadnutí v roku 2018 prijala odporúčanie GFCM/42/2018/1, v ktorom stanovila opatrenia na hospodárenie s úhorom európskym (*Anguilla anguilla*) v Stredozemnom mori (geografické podoblasti GFCM 1 až 27). Medzi uvedené opatrenia patria obmedzenia výlovu alebo rybolovného úsilia a každoročné nepretržité trojmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré si stanoví každý členský štát v súlade s ochrannými cieľmi nariadenia Rady (ES) č. 1100/2007<sup>1</sup>, so svojim národným riadiacim plánom alebo plánmi pre hospodárenie s úhorom európskym a s časovou štruktúrou migrácie úhorov v danom členskom štáte. Ak pred nadobudnutím účinnosti uvedeného odporúčania už existovali národné riadiace plány, ktorých výsledkom je zníženie rybolovného úsilia alebo zníženie výlovu aspoň o 30 %, obmedzenia výlovu alebo rybolovného úsilia, ktoré už boli stanovené a vykonané, by sa nemali prekročiť. Zákaz rybolovu by sa mal v súlade s uvedeným odporúčaním vzťahovať na všetky morské vody Stredozemného mora a brakické vody, ako sú ústia riek, pobrežné lagúny a prechodné vody. Obdobie zákazu rybolovu je funkčne spojené s rybolovnými možnosťami, pretože bez neho by sa úroveň úlovkov alebo rybolovného úsilia musela znížiť, aby sa zabezpečila obnova populácie. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1100/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovujú opatrenia na obnovu populácie úhora európskeho (Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 17).

- (13) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/20 týkajúce sa viacročného riadiaceho plánu pre udržateľné využívanie populácií malých pelagických druhov v Jadranskom mori (geografické podoblasti GFCM 17 a 18), ktorým sa zaviedla maximálna úroveň výlovu a súvisiaci strop kapacity flotily pre plavidlá s vakovými sieťami a plavidlá s vlečnými sieťami loviace malé pelagické druhy. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (14) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/6 týkajúce sa viacročného riadiaceho plánu pre udržateľný lov vlečnými sieťami zameraný na krevety *Aristaeomorpha foliacea* a *Aristeus antennatus* v Levantskom mori (geografické podoblasti GFCM 24, 25, 26 a 27), ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/42/2018/3, ktorým sa zaviedlo zmrazenie rybolovného úsilia vyjadrené ako maximálny počet rybárskych plavidiel. Uvedeným odporúčaním sa existujúce opatrenia predĺžili o jeden rok. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (15) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/8 týkajúce sa viacročného riadiaceho plánu pre udržateľný lov vlečnými sieťami zameraný na krevety *Aristaeomorpha foliacea* a *Aristeus antennatus* v Iónskom mori (geografické podoblasti GFCM 19, 20 a 21), ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/42/2018/4, ktorým sa zaviedlo zmrazenie rybolovného úsilia vyjadrené ako maximálny počet rybárskych plavidiel. Uvedeným odporúčaním sa existujúce opatrenia predĺžili o jeden rok. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

- (16) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/7 týkajúce sa riadiacich opatrení pre udržateľný lov vlečnými sieťami zameraný na krevety *Aristaeomorpha foliacea* a *Aristeus antennatus* v Sicílskom prielive (geografické podoblasti GFCM 12, 13, 14, 15 a 16), ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/43/2019/6, ktorým sa zaviedlo zmrazenie rybolovného úsilia vyjadrené ako maximálny počet rybárskych plavidiel. Uvedeným odporúčaním sa existujúce opatrenia predĺžili o jeden rok. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (17) GFCM na svojom 43. výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala odporúčanie GFCM/43/2019/5 týkajúce sa viacročného riadiaceho plánu pre udržateľný rybolov pri morskom dne v Jadranskom mori (geografické podoblasti GFCM 17 a 18), ktorým sa zaviedol režim rybolovného úsilia a súvisiaci strop kapacity flotily pre určité populácie žijúce pri morskom dne. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (18) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/1 o zriadení režimu rybolovného úsilia pre kľúčový rybolov pri morskom dne v Jadranskom mori (geografické podoblasti GFCM 17 a 18), ktorým sa zaviedol maximálny povolený počet rybolovných dní podľa druhu vlečnej siete a segmentu flotily pre určité populácie žijúce pri morskom dne. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (19) S prihliadnutím na špecifiká slovinskej flotily a jej zanedbateľný vplyv na populácie malých pelagických druhov a druhov žijúcich pri morskom dne je vhodné zachovať súčasné modely rybolovu a zabezpečiť prístup slovinskej flotily k minimálnemu množstvu malých pelagických druhov a stanoviť minimálnu kvótu rybolovného úsilia pre druhy žijúce pri morskom dne.

- (20) GFCM na svojom 43. výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala aj odporúčanie GFCM/43/2019/4 týkajúce sa riadiaceho plánu pre udržateľné využívanie korala červeného (*Corallium rubrum*) v Stredozemnom mori (geografické podoblasti GFCM 1 až 27), ktorým sa zaviedlo zmrazenie rybolovného úsilia vyjadrené ako maximálny počet oprávnení na zber a obmedzenia zberu korala červeného. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (21) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/4 týkajúce sa riadiaceho plánu pre udržateľné využívanie pagela bledého v Alboránskom mori (geografické podoblasti GFCM 1, 2 a 3), ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/43/2019/2, ktorým sa zaviedlo obmedzenie výlovu a obmedzenie úsilia na základe povolenej a uplatňovanej priemernej úrovne v rokoch 2010 až 2015. Uvedeným odporúčaním sa existujúce opatrenia predĺžili o jeden rok. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (22) GFCM na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala odporúčanie GFCM/44/2021/11 týkajúce sa riadiacich opatrení pre využívanie ukotvených zariadení na zhlukovanie rýb pri love koryfény veľkej v Stredozemnom mori (geografické podoblasti GFCM 1 až 27), ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/43/2019/1, ktorým sa zaviedlo zmrazenie rybolovného úsilia vyjadrené ako maximálny počet rybárskych plavidiel loviacich koryfénu veľkú. Uvedeným odporúčaním sa existujúce opatrenia predĺžili o jeden rok. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

- (23) GFCM na svojom 43. výročnom zasadnutí v roku 2019 prijala odporúčanie GFCM/43/2019/3, ktorým sa zmenilo odporúčanie GFCM/41/2017/4 o viacročnom riadiacom pláne pre lov kalkanu veľkého v Čiernom mori (geografická podoblasť GFCM 29). Týmto odporúčaním sa zaviedol a aktualizoval regionálny celkový povolený výlov (TAC) a systém pridelovania kvót pre kalkanu veľkého, ako aj ďalšie ochranné opatrenia, najmä dvojmesačné obdobie zákazu rybolovu a obmedzenie počtu rybolovných dní na 180 dní v roku. Tieto dodatočné opatrenia sú funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, pretože ak by sa nezaviedli, úroveň TAC pre kalkanu veľkého by sa musela znížiť, aby sa zabezpečila obnova jeho populácie. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (24) V súlade s vedeckými odporúčaniami GFCM je potrebné udržať súčasnú mieru rybolovnej úmrtnosti, aby sa zabezpečila udržateľnosť populácie šproty severnej v Čiernom mori. Je preto vhodné pokračovať v stanovovaní autonómnej kvóty pre uvedenú populáciu.
- (25) Rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali vziať do úvahy biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zaistiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými sektormi rybolovu, a zároveň by sa mali zohľadniť názory vyjadrené počas konzultácií so zainteresovanými stranami.

- (26) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii podľa tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009<sup>1</sup>, a najmä články 33 a 34 uvedeného nariadenia, ktoré sa týkajú zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovania údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto potrebné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vyloďovania úlovkov z populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (27) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii podľa tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011<sup>2</sup>, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia týkajúce sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011 z 13. decembra 2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) a o zmene a doplnení nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 44).

- (28) Nariadením Rady (ES) č. 847/96<sup>1</sup> sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení o flexibilitate pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC podľa článkov 3 a 4. Podľa článku 2 uvedeného nariadenia má Rada pri stanovovaní TAC rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa článok 3 alebo 4 uvedeného nariadenia nemá uplatňovať, a to najmä na základe biologického stavu daných populácií. Relatívne nedávno sa článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zaviedol mechanizmus medziročnej flexibility pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vyložiť úlovky. S cieľom zabrániť nadmernej flexibilitate, ktorá by oslabila zásadu rozumného a zodpovedného využívania morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov SRP a zhoršila biologický stav populácií, by sa preto malo ustanoviť, že články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňujú na analytické TAC len vtedy, keď sa nevyužíva medziročná flexibilita ustanovená v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (29) S cieľom predísť prerušeniu rybolovných činností a zabezpečiť živobytie rybárov Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2022. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení.
- (30) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v plnom súlade s právom Únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

# HLAVA I

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### Článok 1

#### *Predmet úpravy*

Týmto nariadením sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb v Stredozemnom a Čiernom mori.

### Článok 2

#### *Rozsah pôsobnosti*

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia tieto populácie:
  - a) úhor európsky (*Anguilla anguilla*), koral červený (*Corallium rubrum*) a koryféna veľká (*Coryphaena hippurus*) v Stredozemnom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. b);
  - b) kreveta *Aristeus antennatus*, kreveta ružová (*Parapenaeus longirostris*), kreveta *Aristaeomorpha foliacea*, merlúza európska (*Merluccius merluccius*), homár štíhly (*Nephrops norvegicus*) a sultánka nachová (*Mullus barbatus*) v západnej časti Stredozemného mora, ako je vymedzená v článku 4 písm. c);

- c) sardela európska (*Engraulis encrasicolus*) a sardínka európska (*Sardina pilchardus*) v Jadranskom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. d);
- d) merlúza európska (*Merluccius merluccius*), homár štíhly (*Nephrops norvegicus*), solea európska (*Solea solea*), kreveta ružová (*Parapenaeus longirostris*) a sultánka nachová (*Mullus barbatus*) v Jadranskom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. d);
- e) kreveta *Aristaeomorpha foliacea* a kreveta *Aristeus antennatus* v Sicílskom prielive, ako je vymedzený v článku 4 písm. e), v Iónskom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. f), a v Levantskom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. g);
- f) pagel bledý (*Pagellus bogaraveo*) v Alboránskom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. h);
- g) šprota severná (*Sprattus sprattus*) a kalkan veľký (*Scophthalmus maximus*) v Čiernom mori, ako je vymedzené v článku 4 písm. i).

2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na rekreačný rybolov, keď sa to výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach.

*Článok 3*  
*Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;
- b) „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú živé morské zdroje na rekreáciu, turistiku alebo šport;
- c) „celkový povolený výlov“ (TAC) je:
  - i) v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo, ktoré možno z každej populácie vylodiť každý rok;
  - ii) v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo, ktoré možno z každej populácie vyloviť počas jedného roka;
- d) „kvóta“ je podiel z TAC pridelený Únii alebo členskému štátu;
- e) „autonómna kvóta Únie“ je obmedzenie výlovu, ktoré sa autonómne prideluje rybárskym plavidlám Únie v prípade, že nie je dohodnutý žiaden TAC;

- f) „analytická kvóta“ je autonómna kvóta Únie, pri ktorej je k dispozícii analytický posudok;
- g) „analytický posudok“ je kvantitatívne vyhodnotenie trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie v súvislosti s možnosťami budúcich úlovkov;
- h) „zariadenie na zhlukovanie rýb“ (FAD) je akékoľvek ukotvené zariadenie plávajúce na hladine mora, ktoré slúži na privábenie rýb.

#### *Článok 4*

#### *Rybolovné zóny*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie zón:

- a) „geografické podoblasti GFCM“ sú oblasti vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- b) „Stredozemné more“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 1 až 27, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- c) „západná časť Stredozemného mora“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;

- d) „Jadranské more“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 17 a 18, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- e) „Sicílsky prieliv“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 12, 13, 14, 15 a 16, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- f) „Iónske more“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 19, 20 a 21, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- g) „Levantské more“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 24, 25, 26 a 27, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- h) „Alboránske more“ sú vody v geografických podoblastiach GFCM 1 až 3, ako sú vymedzené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011;
- i) „Čierne more“ sú vody v geografickej podoblasti GFCM 29, ako je vymedzená v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1343/2011.

# HLAVA II

## RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI

### KAPITOLA I

#### Stredozemné more

##### Článok 5

##### *Úhor európsky*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa loví úhor európsky (*Anguilla anguilla*), konkrétne cielený, náhodný a rekreačný rybolov vo všetkých morských vodách Stredozemného mora vrátane sladkých vôd a prechodných brakických vôd, ako sú lagúny a ústia riek.
2. Vo vodách Únie a v medzinárodných vodách Stredozemného mora sa rybárskym plavidlám Únie zakazuje loviť úhora európskeho počas nepretržitého obdobia troch mesiacov, ktoré si určí každý členský štát. Obdobie zákazu rybolovu musí byť v súlade s ochrannými cieľmi stanovenými v nariadení (ES) č. 1100/2007, s platnými národnými riadiacimi plánmi a s časovou štruktúrou migrácie úhora európskeho v dotknutých členských štátoch. Členské štáty oznámia zvolené obdobie Komisii najneskôr jeden mesiac pred nadobudnutím účinnosti zákazu rybolovu a v každom prípade najneskôr 31. januára 2022.

3. Členské štáty nesmú prekročiť maximálne množstvo úlovkov úhora európskeho ani maximálnu úroveň rybolovného úsilia vynaloženého na jeho lov, ktoré sú stanovené a vykonávané prostredníctvom ich národných riadiacich plánov prijatých v súlade s článkami 2 a 4 nariadenia (ES) č. 1100/2007.

#### Článok 6

##### *Koral červený*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa zbiera koral červený (*Corallium rubrum*), konkrétne cielený a rekreačný zber v Stredozemnom mori.
2. V prípade cieleného zberu nesmie maximálny počet oprávnení na zber a maximálne množstvo korala červeného, ktoré zozbierajú rybárske plavidlá Únie alebo ktoré sa zozbiera pri činnostiach zberu Únie, prekročiť úrovne stanovené v prílohe I.
3. Rybárskym plavidlám Únie, na ktoré sa vzťahuje odsek 2, sa zakazuje prekládka korala červeného na mori.
4. V prípade rekreačného zberu členské štáty prijmú všetky potrebné opatrenia na zákaz zberu a ponechávania na palube, prekládky alebo vylod'ovania korala červeného.

### Článok 7

#### *Koryféna veľká*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky komerčné činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa na lov koryfény veľkej (*Coryphaena hippurus*) v medzinárodných vodách Stredozemného mora používajú zariadenia na zhlukovanie rýb.
2. Maximálny počet plavidiel oprávnených na lov koryfény veľkej je stanovený v prílohe II.

## KAPITOLA II

### Západná časť Stredozemného mora

### Článok 8

#### *Populácie žijúce pri morskom dne*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa lovia populácie žijúce pri morskom dne uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1022 v západnej časti Stredozemného mora.
2. Maximálne povolené rybolovné úsilie pre plavidlá s vlečnými sieťami a plavidlá s lovnými šnúrami je stanovené v prílohe III k tomuto nariadeniu. Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/1022.

3. Rozdelenie maximálnych obmedzení výlovu pre rybárske plavidlá Únie vo vodách Únie v západnej časti Stredozemného mora medzi členské štáty sa uvádza v prílohe III.
4. Osobitné ustanovenia o pridelovaní rybolovných možností:
- a) Pridelovanie rybolovných možností členským štátom, ako sa uvádza v tomto nariadení, je v súlade s kritériami stanovenými v článku 17 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- b) Pridelovaním rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia nie sú dotknuté:
- výmeny vykonané podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - zníženia a prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
  - dodatočné vylodenia povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 alebo podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 alebo prevedené podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - odpočítania vykonané podľa článkov 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

*Článok 9*  
*Zasielanie údajov*

Členské štáty zaznamenávajú a zasielajú údaje o rybolovnom úsilí Komisii v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2019/1022.

Pri predkladaní údajov o rybolovnom úsilí Komisii v súlade s týmto článkom členské štáty používajú kódy skupín rybolovného úsilia uvedené v prílohe III.

**KAPITOLA III**  
**Jadranské more**

*Článok 10*  
*Populácie malých pelagických druhov*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa loví sardinka európska (*Sardina pilchardus*) a sardela európska (*Engraulis encrasicolus*) v Jadranskom mori.
2. Maximálne množstvo úlovkov nesmie prekročiť úrovně stanovené v prílohe IV.
3. Maximálna kapacita flotily vyjadrená ako kW, hrubá priestornosť (GT) a počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených na lov malých pelagických populácií sa uvádza v prílohe IV.

## Článok 11

### *Populácie žijúce pri morskom dne*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa loví merlúza európska (*Merluccius merluccius*), homár štíhly (*Nephrops norvegicus*), solea európska (*Solea solea*), kreveta ružová (*Parapenaeus longirostris*) a sultánka nachová (*Mullus barbatus*) v Jadranskom mori.
2. Maximálne povolené rybolovné úsilie a maximálna kapacita flotily na lov populácií žijúcich pri morskom dne v rozsahu pôsobnosti tohto článku sú stanovené v prílohe IV.
3. Členský štát môže zmeniť svoje pridelené rybolovné úsilie stanovené v prílohe IV prevodom rybolovných dní medzi skupinami rybolovného úsilia v rovnakej geografickej oblasti a/alebo v rámci rovnakého výstroja za predpokladu, že uplatní vnútroštátny prepočítavací koeficient, ktorý má oporu v najlepšom dostupnom vedeckom odporúčaní.
4. Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkami 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

## Článok 12

### *Zasielanie údajov*

Keď členské štáty v súlade s článkami 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 predkladajú Komisii údaje o vylodených množstvách úlovkov, používajú kódy populácií stanovené v prílohe IV.

## KAPITOLA IV

### Iónske more, Levantské more a Sicílsky prieliv

#### Článok 13

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa lovia krevety *Aristaeomorpha foliacea* a krevety *Aristeus antennatus* v Iónskom mori, Levantskom mori a Sicílskom prielive.
2. Maximálny počet plavidiel s vlečnou sieťou na lov pri dne oprávnených na lov populácií žijúcich pri morskom dne je stanovený v prílohe V.

## KAPITOLA V

### Alboránske more

#### Článok 14

1. Tento článok sa vzťahuje na komerčný rybolov rybárskymi plavidlami Únie pomocou lovných šnúr a ručných šnúr, pri ktorom sa loví pagel bledý (*Pagellus bogaraveo*) v Alboránskom mori.
2. Maximálne množstvo úlovkov nesmie prekročiť úroveň stanovené v prílohe VI.

## KAPITOLA VI

### Čierne more

#### Článok 15

##### *Pridelenie rybolovných možností na šprotu severnú*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa loví šprota severná (*Sprattus sprattus*) v Čiernom mori.
2. Autonómna kvóta Únie na šprotu severnú, rozdelenie takejto kvóty medzi členské štáty a v relevantných prípadoch aj funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe VII.

#### Článok 16

##### *Pridelenie rybolovných možností na kalkana veľkého*

1. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rybárskych plavidiel Únie a iné rybolovné činnosti Únie, pri ktorých sa loví kalkan veľký (*Scophthalmus maximus*) v Čiernom mori.
2. TAC pre kalkana veľkého uplatniteľný vo vodách Únie v Čiernom mori a rozdelenie takéhoto TAC medzi členské štáty a v relevantných prípadoch aj funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe VII.

### *Článok 17*

#### *Riadenie rybolovného úsilia v prípade kalkana veľkého*

Rybárske plavidlá Únie s oprávnením na lov kalkana veľkého v rozsahu pôsobnosti článku 16 nesmú loviť viac ako 180 rybolovných dní za rok bez ohľadu na najväčšiu dĺžku plavidla.

### *Článok 18*

#### *Obdobie zákazu rybolovu kalkana veľkého*

Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje vykonávať akúkoľvek rybolovnú činnosť vrátane prekládky, ponechania na palube, vyloďovania a prvého predaja kalkana veľkého vo vodách Únie v Čiernom mori od 15. apríla do 15. júna.

### *Článok 19*

#### *Osobitné ustanovenia o pridelovaní rybolovných možností v Čiernom mori*

1. Pridelovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom, ako sa stanovuje v článkoch 15 a 16 tohto nariadenia, sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:
  - a) výmeny vykonané podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

- b) zníženia a prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009; ako aj
  - c) odpočítania vykonané podľa článkov 105 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
2. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

### *Článok 20*

#### *Zasielanie údajov*

Keď členské štáty predkladajú Komisii údaje o vylodených množstvách šproty severnej a kalkana veľkého ulovených vo vodách Únie v Čiernom mori podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009, používajú kódy populácií stanovené v prílohe VII.

# HLAVA III

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### *Článok 21*

#### *Nadobudnutie účinnosti*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Radu*  
*predseda*

---

## PRÍLOHA I

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKYCH PLAVIDIEL ÚNIE V KONTEXTE VIACROČNÉHO RIADIACEHO PLÁNU VŠEOBECNEJ RYBÁRSKEJ KOMISIE PRE STREDOZEMNÉ MORE PRE HOSPODÁRENIE S KORALOM ČERVENÝM V STREDOZEMNOM MORI

V tabuľkách v tejto prílohe sa uvádza maximálny povolený počet oprávnení na rybolov a maximálne zozbierané množstvá korala červeného v Stredozemnom mori.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na geografické podoblasti (GSA) Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM).

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávacια tabuľka vedeckých a slovenských mien populácií rýb:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Corallium rubrum</i>	COL	koral červený

Tabuľka 1: Maximálny počet oprávnení na rybolov<sup>1</sup>

Členské štáty	koral červený COL
Grécko	12
Španielsko	0 ( <sup>2</sup> )
Francúzsko	32
Chorvátsko	28
Taliansko	40

Tabuľka 2: Maximálne zozbierané množstvá vyjadrené v tonách živej hmotnosti

Druh:	koral červený <i>Corallium rubrum</i>	Zóna: vody Únie v Stredozemnom mori – GSA 1-27 COL/GF1-27
Grécko	1,844	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.
Španielsko	0 ( <sup>2</sup> )	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.
Francúzsko	1,400	
Chorvátsko	1,226	
Taliansko	1,378	
Únia	5,848	
TAC	Neuplatňuje sa/ nedohodnutý	

<sup>1</sup> Predstavuje počet plavidiel a/alebo potápačov alebo dvojíc tvorených jedným potápačom a jedným plavidlom, ktoré sú oprávnené zbierať korala červeného.

<sup>2</sup> Na základe dočasného zákazu zberu korala červeného v španielskych vodách.

## PRÍLOHA II

### RYBOLOVNÉ ÚSILIE RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V KONTEXTE HOSPODÁRENIA S POPULÁCIAMI KORYFÉNY VEĽKEJ V STREDOZEMNOM MORI

V tabuľke v tejto prílohe sa stanovuje maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených na lov koryfény veľkej v medzinárodných vodách Stredozemného mora.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na medzinárodné vody Stredozemného mora.

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávacia tabuľka vedeckých a slovenských mien populácií rýb:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	koryféna veľká

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá pôsobiace v medzinárodných vodách<sup>1</sup>

Členský štát	koryféna veľká DOL
Taliansko	797
Malta	130

---

<sup>1</sup> Túto kvótu možno loviť len od 15. augusta do 31. decembra 2022 v súlade s nariadením (EÚ) č. 1343/2011.

### PRÍLOHA III

#### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V KONTEXTE HOSPODÁRENIA S POPULÁCIAMI ŽIJÚCIMI PRI MORSKOM DNE V ZÁPADNEJ ČASTI STREDOZEMNÉHO MORA

V tabuľkách v tejto prílohe sa stanovuje maximálne povolené rybolovné úsilie (v rybolovných dňoch) podľa skupín populácií uvedených v článku 1 nariadenia (EÚ) 2019/1022, maximálne obmedzenia výlovu a najväčšia dĺžka plavidiel pre plavidlá so všetkými druhmi vlečných sietí<sup>1</sup> a s lovnými šnúrami na lov populácií žijúcich pri morskom dne v západnej časti Stredozemného mora.

Na všetky rybolovné možnosti uvedené v tejto prílohe sa vzťahujú pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) 2019/1022 a v článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na geografické podoblasti (GSA) Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM).

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávací tabuľka vedeckých a slovenských mien populácií rýb:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i>
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	kreveta <i>Aristeus antennatus</i>
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	merlúza európska
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	sultánka nachová
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	homár štíhly
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	kreveta ružová

<sup>1</sup> TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

Maximálne povolené rybolovné úsilie v rybolovných dňoch

- a) plavidlá s vlečnými sieťami v Alboránskom mori, na Baleárskych ostrovoch, v severnom Španielsku a v Lionskom zálive (GSA 1-2-5-6-7)<sup>1</sup>

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
sultánka nachová v GSA 1, 5, 6 a 7; merlúza európska v GSA 1, 5, 6 a 7; kreveta ružová v GSA 1, 5 a 6; homár štíhly v GSA 5 a 6.	< 12 m	1 921	0	0	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m a < 18 m	20 641	0	0	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m a < 24 m	38 728	4 372	0	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	13 640	5 320	0	EFF1/MED1_TR4

<sup>1</sup> Okrem uvedeného maximálneho povoleného rybolovného úsilia pre plavidlá s vlečnými sieťami môže členský štát poskytnúť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou dodatočný prídel rybolovných dní v rámci celkových 2 % rybolovného úsilia, ktoré má daný členský štát k dispozícii pre daný segment flotily. Členský štát tak môže urobiť za predpokladu, že:

- tieto plavidlá používajú vlečnú sieť s koncovým rukávcom so štvorcovými okami veľkosti 45 mm s cieľom znížiť úlovky mladých jedincov merlúzy európskej aspoň o 25 %; alebo
- tieto plavidlá používajú na hlbokomorský rybolov vlečnú sieť s koncovým rukávcom so štvorcovými okami veľkosti 50 mm s cieľom znížiť aspoň o 25 % úlovky krevety *Aristeus antennatus* s dĺžkou panciera (CL) menej ako 25 mm v geografických podoblastiach 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11 a znížiť aspoň o 25 % úlovky krevety *Aristaeomorpha foliacea* s CL menej ako 35 mm v geografických podoblastiach 8, 9, 10 a 11; alebo
- uvedené plavidlá používajú regulovaný vysokoselektívny výstroj, ktorého technické špecifikácie vedú podľa vedeckej štúdie STECF k zníženiu úlovkov rybej mlade o aspoň 25 % alebo k zníženiu úlovkov neresiacich sa jedincov všetkých druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 20 % v porovnaní s rokom 2020; alebo
- dotknutý členský štát vyhlásil oblasti dočasného zákazu rybolovu s cieľom znížiť úlovky rybej mlade druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 25 % alebo znížiť úlovky neresiacich sa jedincov všetkých druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 20 %.

Dotknutý členský štát oznámi Komisii zoznam rybárskych plavidiel, ktorých sa týka takýto dodatočný prídel rybolovných dní. Dotknutý členský štát takisto každý mesiac osobitne oznámi Komisii takýto dodatočný prídel.

Dotknutý členský štát predloží Komisii najneskôr do 15. októbra všetky dostupné informácie týkajúce sa vykonávania opatrení uvedených v písmenách a), b), c) alebo d).

Celkové 2 % rybolovného úsilia sa počítajú z prideleného úsilia dotknutého segmentu flotily od dátumu, ku ktorému predloží dotknutý členský štát príslušné oznámenie.

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
kreveta <i>Aristeus antennatus</i> v GSA 1, 2, 5, 6 a 7.	< 12 m	0	0	0	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m a < 18 m	968	0	0	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m a < 24 m	9 805	0	0	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	7 871	0	0	EFF2/MED1_TR4

- b) plavidlá s vlečnými sieťami na ostrove Korzika, v Ligúrskom mori, Tyrrenskom mori  
a na ostrove Sardínia (GSA 8-9-10-11)<sup>1</sup>

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
sultánka nachová v GSA 8, 9, 10 a 11; merlúza európska v GSA 8, 9, 10 a 11; kreveta ružová v GSA 9, 10 a 11; homár štíhly v GSA 9 a 10.	< 12 m	0	177	2 534	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m a < 18 m	0	709	38 110	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m a < 24 m	0	177	25 629	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	0	177	3 421	EFF1/MED2_TR4

<sup>1</sup> Okrem uvedeného maximálneho povoleného rybolovného úsilia pre plavidlá s vlečnými sieťami môže členský štát poskytnúť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou dodatočný prídel rybolovných dní v rámci celkových 2 % rybolovného úsilia, ktoré má daný členský štát k dispozícii pre daný segment flotily. Členský štát tak môže urobiť za predpokladu, že:

- tieto plavidlá používajú vlečnú sieť s koncovým rukávcom so štvorcovými okami veľkosti 45 mm s cieľom znížiť úlovky mladých jedincov merlúzy európskej aspoň o 25 %; alebo
- tieto plavidlá používajú na hlbokomorský rybolov vlečnú sieť s koncovým rukávcom so štvorcovými okami veľkosti 50 mm s cieľom znížiť aspoň o 25 % úlovky krevety *Aristeus antennatus* s dĺžkou panciera (CL) menej ako 25 mm v geografických podoblastiach 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11 a znížiť aspoň o 25 % úlovky krevety *Aristaeomorpha foliacea* s CL menej ako 35 mm v geografických podoblastiach 8, 9, 10 a 11; alebo
- uvedené plavidlá používajú regulovaný vysokoselektívny výstroj, ktorého technické špecifikácie vedú podľa vedeckej štúdie STECF k zníženiu úlovkov rybej mlade o aspoň 25 % alebo k zníženiu úlovkov neresiacich sa jedincov všetkých druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 20 % v porovnaní s rokom 2020; alebo
- dotknutý členský štát vyhlásil oblasti dočasného zákazu rybolovu s cieľom znížiť úlovky rybej mlade druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 25 % alebo znížiť úlovky neresiacich sa jedincov všetkých druhov žijúcich pri morskom dne aspoň o 20 %.

Dotknutý členský štát oznámi Komisii zoznam rybárskych plavidiel, ktorých sa týka takýto dodatočný prídel rybolovných dní. Dotknutý členský štát takisto každý mesiac osobitne oznámi Komisii takýto dodatočný prídel.

Dotknutý členský štát predloží Komisii najneskôr do 15. októbra všetky dostupné informácie týkajúce sa vykonávania opatrení uvedených v písmenách a), b), c) alebo d).

Celkové 2 % rybolovného úsilia sa počítajú z prideleného úsilia dotknutého segmentu flotily od dátumu, ku ktorému predloží dotknutý členský štát príslušné oznámenie.

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
Kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i> v GSA 8, 9, 10 a 11.	< 12 m	0	0	419	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m a < 18 m	0	0	3 091	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m a < 24 m	0	0	2 489	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	0	0	333	EFF2/MED2_TR4

c) plavidlá s lovnými šnúrami na lov pri dne v Alboránskom mori, na Baleárskych ostrovoch, v severnom Španielsku a v Lionskom zálive (GSA 1-2-5-6-7)

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
sultánka nachová v GSA 1, 2, 5, 6 a 7; merlúza európska v GSA 1, 2, 5, 6 a 7	< 12 m	9 433	6 432	0	EFF1/MED1_LL1
	≥ 12 m a < 18 m	2 148	93	0	EFF1/MED1_LL2
	≥ 18 m a < 24 m	74	0	0	EFF1/MED1_LL3
	≥ 24 m	29	0	0	EFF1/MED1_LL4

- d) plavidlá s lovnými šnúrami na lov pri dne na ostrove Korzika, v Ligúrskom mori, Tyrrenskom mori a na ostrove Sardínia (GSA 8-9-10-11)

Skupina populácií	Najväčšia dĺžka plavidiel	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Kód skupiny rybolovného úsilia
sultánka nachová v GSA 8, 9, 10 a 11; merlúza európska v GSA 8, 9, 10 a 11	< 12 m	0	1 650	33 187	EFF1/MED2_LL1
	≥ 12 m a < 18 m	0	51	4 748	EFF1/MED2_LL2
	≥ 18 m a < 24 m	0	0	26	EFF1/MED2_LL3
	≥ 24 m	0	0	0	EFF1/MED2_LL4

Maximálne obmedzenie výlovu

- e) rybolovné možnosti týkajúce sa krevety *Aristeus antennatus* v Alboránskom mori, na Baleárskych ostrovoch, v severnom Španielsku a v Lionskom zálive (GSA 1-2-5-6-7) vyjadrené maximálnou úrovňou výlovu v tonách živej hmotnosti

Druh:	krevela <i>Aristeus antennatus</i> ( <i>Aristeus antennatus</i> )	Zóna:	GSA 1-2-5-6-7 (ARA/GF1-7)
Španielsko	872		
Francúzsko	56		
Taliansko	0		
Únia	928		
TAC	Neuplatňuje sa		Maximálne množstvo úlovkov

- f) Rybolovné možnosti týkajúce sa krevety *Aristeus antennatus* a krevety *Aristaeomorpha foliacea* na ostrove Korzika, v Ligúrskom mori, Tyrhenskom mori a na ostrove Sardínia (GSA 8-9-10-11) vyjadrené maximálnou úrovňou výlovu v tonách živej hmotnosti

Druh:	kreveta <i>Aristeus antennatus</i> ( <i>Aristeus antennatus</i> )	Zóna:	GSA 9-10-11 (ARA/GF9-11)
Španielsko	0		
Francúzsko	9		
Taliansko	250		
Únia	259		
TAC	Neuplatňuje sa	Maximálne množstvo úlovkov	

Druh:	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i> ( <i>Aristaeomorpha foliacea</i> )	Zóna:	GSA 8-9-10-11 (ARS/GF9-11)
Španielsko	0		
Francúzsko	5		
Taliansko	365		
Únia	370		
TAC	Neuplatňuje sa	Maximálne množstvo úlovkov	

## PRÍLOHA IV

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V JADRANSKOM MORI

V tabuľkách v tejto prílohe sa stanovujú rybolovné možnosti podľa populácií alebo skupín rybolovného úsilia plavidiel a v relevantných prípadoch aj funkčne súvisiace podmienky vrátane maximálneho počtu rybárskych plavidiel Únie oprávnených na lov malých pelagických druhov.

Na všetky rybolovné možnosti stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú pravidlá stanovené v článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na geografické podoblasti (GSA) Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM).

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávací tabuľka vedeckých a slovenských mien:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardela európska
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	merlúza európska
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	sultánka nachová
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	homár štíhly
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	kreveta ružová
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	sardinka európska
<i>Solea solea</i>	SOL	solea európska

1. Populácie malých pelagických druhov – GSA 17 a 18

Maximálne množstvo úlovkov vyjadrené v tonách živej hmotnosti

Druh:	Malé pelagické druhy (sardela európska a sardinka európska) <i>Engraulis encrasicolus</i> a <i>Sardina pilchardus</i>	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody GFCM GSA 17 a 18 (SP1/GF1718)
Taliansko	35 394 <sup>(1)</sup>	Maximálne množstvo úlovkov	
Chorvátsko	56 304	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.	
TAC	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	

Maximálna kapacita flotily plavidiel s vlečnými sieťami a plavidiel s vakovými sieťami, ktoré aktívne lovia malé pelagické druhy

Členský štát	Výstroj	Počet plavidiel	kW	GT
Chorvátsko	PS	249	77 145,52	18 537,72
Taliansko	PTM-OTM-PS	685	134 556,7	25 852
Slovinsko <sup>2</sup>	PS	4	433,7	38,5

<sup>1</sup> Pokiaľ ide o Slovinsko, množstvá sú založené na množstvách úlovkov v roku 2014, pričom množstvo úlovkov by nemalo prekročiť 300 ton.

<sup>2</sup> Ustanovenie bodu 28 odporúčania GFCM/44/2020/20 sa nevzťahuje na vnútroštátne flotily s menej ako desiatimi plavidlami s vakovými sieťami a/alebo plavidlami s pelagickými vlečnými sieťami, ktoré aktívne lovia populácie malých pelagických druhov, ako boli zaznamenané vo vnútroštátnom registri a v registri GFCM v roku 2014. V takom prípade sa kapacita aktívnej flotily môže zvýšiť najviac o 50 % z hľadiska počtu plavidiel a z hľadiska hrubej priestornosti (GT) a/alebo hrubej registrovanej priestornosti (GRT) a kW.

2. Populácie žijúce pri morskom dne – GSA 17 a 18

Maximálne povolené rybolovné úsilie (v rybolovných dňoch) podľa typov vlečných sietí a segmentu flotily so zameraním na lov populácií žijúcich pri morskom dne v GSA 17 a 18 (Jadranské more)

Typ výstroja	Geografická oblasť	Dotknuté populácie	Najväčšia dĺžka plavidiel	Kód skupiny úsilia	Rybolovné dni 2022		
					TALIANSKO	CHORVÁTSKO	SLOVINSKO <sup>1</sup>
Vlečné siete (OTB)	Podoblasti GFCM 17-18	sultánka nachová; merlúza európska; kreveta ružová a homár šťihly	< 12 m	EFF/MED3_OTB_TR1	3 521	10 388	
			≥ 12 m a < 24 m	EFF/MED3_OTB_TR2	79 139	24 202	
			≥ 24 m	EFF/MED3_OTB_TR3	6 934	2 173	
Vlečné siete s rozperným rahnom (TBB)	Podoblasť GFCM 17	solea európska	< 12 m	EFF/MED3_TBB_TR1	200	0	
			≥ 12 m a < 24 m	EFF/MED3_TBB_TR2	3 747	0	
			≥ 24 m	EFF/MED3_TBB_TR3	3 726	0	

<sup>1</sup> Slovinsko neprekročí obmedzenie rybolovného úsilia vo výške 3 000 rybolovných dní ročne v súlade s bodom 13 GFCM/43/2019/5.

Maximálna kapacita flotily plavidiel s vlečnými sieťami na lov pri dne a plavidiel s vlečnými sieťami s rozperným rahnom s oprávnením na lov populácií žijúcich pri morskom dne

Členský štát	Výstroj	Počet plavidiel	kW	GT
Chorvátsko	OTB	495	79 867,99	13 267,99
Taliansko	OTB-TBB	1 363	260 618,37	47 148
Slovinsko (*)	OTB	11	1 813,00	168,67

(\*) Ustanovenia bodu 9 písm. c) a bodu 28 odporúčania GFCM/43/2019/5 sa nevzťahujú na vnútroštátne flotily, ktoré používajú siete OTB a lovia menej ako 1 000 dní počas referenčného obdobia uvedeného v bode 9 písm. c). Rybolovná kapacita aktívnej flotily používajúcej siete OTB sa v porovnaní s referenčným obdobím nesmie zvýšiť o viac ako 50 percent.

---

## PRÍLOHA V

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V IÓNSKOM MORI, LEVANTSKOM MORI A SICÍLSKOM PRIELIVE

V tabuľkách v tejto prílohe sa stanovuje maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených na lov populácií žijúcich pri morskom dne v Iónskom mori, Levantskom mori a Sicílskom prielive.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na geografické podoblasti (GSA) Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM).

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávacia tabuľka vedeckých a slovenských mien populácií rýb:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i>
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	kreveta <i>Aristeus antennatus</i>

- a) Maximálny počet plavidiel s vlečnou sieťou na lov pri dne oprávnených loviť v Iónskom mori (GSA 19-20-21)

Členský štát	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i> vo vodách Únie GSA 19, 20 a 21	kreveta <i>Aristeus antennatus</i> vo vodách Únie GSA 19, 20 a 21
Grécko	263	263
Taliansko	410	410
Malta	15	15

- b) Maximálny počet plavidiel s vlečnou sieťou na lov pri dne oprávnených loviť v Levantskom mori (GSA 24-25-26-27)

Členský štát	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i> vo vodách Únie GSA 24-25-26-27	kreveta <i>Aristeus antennatus</i> vo vodách Únie GSA 24-25-26-27
Taliansko	80	80
Cyprus	6	6

- c) Maximálny počet plavidiel s vlečnou sieťou na lov pri dne oprávnených loviť v Sicílskom prielive (GSA 12-13-14-15-16)

Členský štát	kreveta <i>Aristaeomorpha foliacea</i> vo vodách Únie GSA 12-13-14-15-16	kreveta <i>Aristeus antennatus</i> vo vodách Únie GSA 12-13-14-15-16
Španielsko	2	2
Taliansko	320	320
Cyprus	1	1
Malta	15	15

---

## PRÍLOHA VI

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V ALBORÁNSKOM MORI

Maximálne množstvo úlovkov ulovených lovnými šnúrami a ručnými šnúrami vyjadrené v tonách živej hmotnosti

Druh:	pagel bledý <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zóna: vody Únie v Alboránskom mori – GSA 1-3 SBR/GF1-3
Španielsko	225	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.
Únia	225	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.
TAC	Neuplatňuje sa/ nedohodnutý	

## PRÍLOHA VII

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE V ČIERNOM MORI

V tabuľkách v tejto prílohe sa stanovujú TAC a kvóty v tonách živej hmotnosti podľa populácie a v relevantných prípadoch aj funkčne súvisiace podmienky.

Na všetky rybolovné možnosti stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú pravidlá stanovené v článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na geografické podoblasti (GSA) Všeobecnej rybárskej komisie pre Stredozemné more (GFCM).

Na účely tejto prílohy sa uvádza táto porovnávacia tabuľka vedeckých a slovenských mien:

Vedecké meno	Trojmiestny alfabetický kód	Slovenské meno
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprota severná
<i>Scophthalmus maximus</i>	TUR	kalkan veľký

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody Únie v Čiernom mori – GSA 29 (SPR/F3742C)
Bulharsko	8 032,50	Analytická kvóta	
Rumunsko	3 442,50	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.	
Únia	11 475	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	
TAC	Neuplatňuje sa/ nedohodnutý		

Druh:	kalkan veľký <i>Scophthalmus maximus</i>	Zóna:	vody Únie v Čiernom mori – GSA 29 (TUR/F3742C)
Bulharsko	75	Analytický TAC	
Rumunsko	75	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.	
Únia	150 (*)	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	
TAC	857		

(\*) V období od 15. apríla do 15. júna 2022 sú zakázané všetky rybolovné činnosti vrátane prekládky, ponechávania na palube, vylod'ovania a prvého predaja.

---